



USAID
HUSI POVU AMERIKANU



ALERTA

Belun Nia Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS)

INSIDENTE VIOLÉNSIA ELEITORÁL 35 AKONSETE ANTES, DURANTE NO DEPOIS VOTASAUN IHA ELEISAUN SUKU Dili, 10 Novembru 2016

Bazeia ba rezultadu monitorizasaun Belun liu husi Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS)¹ ba insidente violénsia eleitorál ne'ebé akontese **antes, durante no depois** votasaun iha eleisaun suku ne'ebé realiza ona iha loron 29 Outubru 2016 rejista insidente 35. Husi insidente 35 ne'e, insidente 13 uza forsa fiziku ho maneira asalta malu no tuda malu, no restu envolve violénsia verbal de'it hanesan istori malu, haksasuk malu no hakilar malu. Fatin akontesimentu ba insidente hirak ne'e mak; insidente 6 akontese iha Munisipiu Baukau, insidente 6 iha Munisipiu Vikeké, insidente 5 iha Munisipiu Aileu, insidente 4 iha Munisipiu Likisá, insidente 4 akontese iha Dili, iha Ainaru, Bobonaru, Covalima no Ermera ida-idak insidente 2, enkuantu Lautein no Manufahi ida-idak insidente 1.

Dadus hatudu katak maioria insidente hirak ne'e akontese tanba: a) votante sira seidak komprende regra no prosesu eleisaun, b) fallansu tékniku (ezemplu: falta bulletin de votus), c) deskonfia mosu intervensaun durante eleisaun, d) votante sira la satisfeito ho rezultadu eleisaun. Husi insidente violénsia 35 ne'ebé akontese fahe ba parte tolu hanesan Antes Votasaun, Durante Votasaun no Depois Votasaun.

1. Insidente violénsia eleitorál ne'ebé akontese **antes** votasaun rejista insidente 9 ho nia karakteristikha hanesan tuir mai;
 - o Kandidatu balun (Xefe Aldeia) antes ne'e kumpre ona kritéria no rejistu ona ba sira nia kandidatura maibé bainhira atu tama ona ba votasaun sira nia naran la tama iha lista. Ho ida ne'e mak halo sira hirus no hamutuk ho sira nia apoiante sira halo protestu ba meza assembleia, maibé to'o ikus hatama fali naran iha lista. Kazu seluk meza assembleia obrigatóriu hasai kandidatu husi lista, nune'e sira labele kompete iha eleisaun nivel aldeia,
 - o Apoiante husi kandidatu xefe aldeia balun la satisfeito ho bulletin de votu ne'ebé la tau xefe aldeia no delegadu ka delegada sira nia fotografia, ho ida ne'e mak sira haksasuk malu, hakilar malu ho meza assembleia eleisaun,
 - o Insidente seluk akontese tanba kandidatu xefe suku sira tuur hamutuk hodi ko'alia maibé iha ida-idak nia dialetu la hanesan ho sira seluk entaun mosu dezkontentamentu hodi hamosu hirus malu no haksasuk malu,
 - o Insidente seluk akontese tanba apoiante kandidatu balun la kontente ho fiskais ne'ebé troka derrepente bainhira eleisaun atu hahú.
 - o Insidente akontese tanba votante sira deskonfia mosu irregularidade hanesan urna antes votasaun xave metin ona no la hatudu ba públiku atu haree, ho ida ne'e mak sira protesta no hakilar malu ho meza assembleia,
2. Insidente violénsia eleitorál ne'ebé akontese **durante** votasaun rejista insidente 12 ho nia karakteristikha hanesan tuir mai;
 - o Fatin ba votasaun la suficiente, ho ida mak hamosu liña formatura ne'ebé naruk hodi provoka dudu malu, no to'o ikus hamosu hirus malu no baku malu,
 - o Insidente akontese tanba bulletin de votu la to'o. Iha populasaun (votante balun) la kontente no hirus tanba sira tama ona iha liña formatura ne'ebé naruk no hein kleur, maibé bainhira sira atu vota, bulletin de votu hotu. Ho ida ne'e mak halo sira hirus no hakilar malu ho meza assembleia,

¹ Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) kobre iha Postu Administrativu 43 (husi total 65) iha Munisipiu 12 no Rejiaun Autonomia Espesiál Oekusi



USAID
HUSI POVU AMERIKANU



EUROPEAN UNION



IOM • OIM



Belun
Hamutuk Hakbi'it Komunitade



atRes
atensaun no responde sedu
hamutuk prevene konfliktu



UN
DP



- Insidente violénsia akontese tanba iha grupu balun tenta halo intervensaun ba prosesu eleisaun ho maneira hemu tua lanu depois ba sentru votasaun hodi provoka votante seluk,
 - Insidente akontese tanba iha observadór balun ne'ebé halo intervensaun fali ba meza assembleia no la halo nia knar hanesan observadór,
 - Iha insidente balun ne'ebé akontese tanba família no deskonfia partidu balun halo intervensaun ba votante sira,
 - Iha insidente ida mak akontese tanba votante sira la aseita xefe aldeia atuál atu kandidatu-an fali tanba sira konsidera durante nia mandatu iha periodu liu ba xefe aldeia ne'e la halo buat ruma, to'o ikus xefe aldeia ne'e rezigna-an duni,
 - Akontese mós insidente ida ne'ebé Pesoál PNTL no F-FDTL baku jornalista ida ne'ebé tenta atu hasai fotografia bainhira sira halo atuasaun ba ema balun ne'ebé tenta estraga prosesu eleisaun suku.
3. Insidente violénsia eleitorál ne'ebé akontese **depois** votasaun rejista insidente 14 ho nia karakterístiku hanesan tuir mai;
- Iha ema balun uza fatuk tuda ba fatin ne'ebé assembleia meza halo hela prosesu kontajen de votu tanba iha kandidatu foun balun ne'ebé sira nia votu sa'e entaun ema sira ne'ebé assiste prosesu ne'e kontente hodi hakilar maibé iha ema balun la satisfoitu hodi tuda sira,
 - Iha mós apoiante husi kandidatu balun ne'ebé la simu rezultadu eleisaun, ho ida ne'e mak sira tuda fatuk ba fatin votasaun nian,
 - Iha mós insidente ne'ebé akontese tanba grupu ida-idak apoia sira nia kandidatu, ho ida ne'e mak sira goza malu no provoka malu hodi asalta fíziku ba malu no baku malu,
 - Insidente seluk akontese tanba apoiante kandidatu balun la hatene kona-ba prosesu eleisaun nune'e sira la aseita atu kontinua ba segunda volta eleisaun, maibé loloos sira nia votu seidauk atinje 50% +1.

Rekomendasaun no Asaun Imediatu Antes Segunda Volta Eleisaun Suku:

Tanba maioria kandidatu Xefe Suku seidauk atinje votus to'o 50% + 1 mak sei halo fali Eleisaun ba Segunda Volta ne'ebé sei realiza iha lora 13 Novembru 2016, ho nune'e Belun liu husi Sistema AtReS rekomenda ba:

1. Meza Assembleia atu halo sira nia funsaun no knar ho di'ak,
2. Husu ba Komisaun Nasionál Eleisaun (CNE) atu asegura partisipasaun no direitu sidadaun nian iha prosesu demokrátiku, inklui halo observasaun forte liután iha eleisaun suku "Segunda Volta" no mós atu aumenta número observadór ne'ebé independente iha sentru votasaun, partikulármente iha area rurál;
3. Husu ba lideransa komunitária atu apoiu prosesu tomak iha eleisaun no simu rezultadu eleisaun;
4. Partidu Polítiku sira atu labele interven iha prosesu eleisaun suku, tanba kandidatu sira reprezenta-an nudár individuál;
5. Husu ba populasaun Timor-Leste atu pasiénsia no simu rezultadu eleisaun suku sein violénsia, no karik akontese irregularidade ruma bele apresenta ba parte competente hanesan CNE.

Atu hetan informasaun liu tan, bele kontaktu ba Jestor Programa AtReS Sra. Marilia O. da Costa iha bylah.belun@gmail.com.